

Français interactif



0. Bienvenue!

1. Bonjour!

2. Me voici!

3. Les vacances en France

4. Les gens

5. Bon appétit!

6. La ville

7. Les fêtes

8. La maison

9. Médias et communications

10. Mode, forme et santé

11. Les études

12. La vie professionnelle

13. L'amour et l'argent

Carte du site

Table of Contents

Glossary of Symbols : How to Use Français interactif.....	6
0. Bienvenue!	13
1. Bonjour!	17
2. Me voici!	33
3. Les vacances en France.....	59
4. Les gens.....	85
5. Bon appétit!	109
6. La ville	139
7. Les fêtes.....	165
8. La maison.....	191
9. Médias et communications	211
10. Mode, forme et santé	231
11. Les études.....	255
12. La vie professionnelle.....	281
13. L'amour et l'argent	305
Glossaire	321



Center for Open Educational Resources and Language Learning

Français interactif, www.laits.utexas.edu/fi, the web-based French program developed and in use at the University of Texas since 2004, and its companion site, **Tex's French Grammar** (2000) www.laits.utexas.edu/tex/ are free open educational multimedia resources (OER), which require neither password nor fees. OER promote learning and scholarship for everyone, everywhere! **Français interactif**, used increasingly by students, teachers, and institutions throughout the world, includes 320 videos (American students in France, native French interviews, vocabulary and culture presentation videos) recorded vocabulary lists, phonetic lessons, online grammar lessons (600 pages) with self-correcting exercises and audio dialogues, online grammar tools (*verb conjugation reference*, *verb practice*), and diagnostic grammar tests. The accompanying text-book of classroom activities and homework is downloadable from the website in pdf format and available from the online publisher, lulu.com.



Français interactif was developed at the University of Texas Austin in the Department of French and Italian. It has been funded and created by Liberal Arts Instructional Technology Services at the University of Texas, and was financially supported by the U.S. Department of Education Fund for the Improvement of Post-Secondary Education (FIPSE Grant P116B070251) as an example of the open access initiative.

Fourth Edition

© 2019, Center for Open Educational Resources and Language Learning (COERLL)

ISBN: 978-1-937963-20-0

Library of Congress Control Number: 2017958422

Manufactured in the United States of America.



(CC-BY) This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following terms:



Attribution — You must give **appropriate credit**, provide a link to the license, and **indicate if changes were made**. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions — You may not apply legal terms or **technological measures** that legally restrict others from doing anything the license permits.

Contributors

Produced by

Department of French and Italian
University of Texas at Austin
COERLL

Karen Kelton, Lower Division Coordinator, 2003-2006
Nancy Guilloteau, Lower Division Coordinator, 2006 -
Carl Blyth, Lower Division Coordinator, 1993 - 2002

Web, design, multimedia, cms:

Eric Eubank
Rachael Gilg
Nathalie Steinfeld

Developers:

Carl Blyth
Nancy Guilloteau
Karen Kelton

Audio recording:

Mike Heidenreich

Audio recording

Phonetics:
Jean-Pierre Montreuil

Vocabulary lists:

François Lagarde
Nora Megharbi
Cécile Rey
Nicholas Bacuez

Video voice-overs

Rudy DeMattos
Aicha Ennaciri
Franck Guilloteau
Nora Megharbi

Graduate student developers

Nora Megharbi
Charles Mignot
Lindsay Myers

Graduate students

Nicholas Bacuez
Simone Barilleaux
Katy Branch
Claire Burkhart
Christine Deden
Rudy DeMattos
Emilie Destruel
Robyn Falline
Carolyn Hardin
Elizabeth Hythecker
Karen Jones
Sabrina Parent
Rachel Pate
Robert Reichle
Cécile Rey
Bea Schleppe
Ellenor Shoemaker
Melissa Skidmore
Julia Tyurina
Meredith Wright

Linguistic consultation

David Birdsong
Jean-Pierre Cauvin
James Davis (Univ of Arkansas)
Knud Lambrecht
Jean-Pierre Montreuil
Dina Sherzer

Support

French and Italian, Former Chair:
Dina Sherzer
French and Italian, Chair: Daniela Bini
Liberal Arts ITS, Director: Joe TenBarge

Interviewees

Stéphanie Pellet
Franck Guilloteau
Virginie Royer
Jean-Charles Bossert
Karen Burke
Blake Dublin
Laila Kiblawi

Inspiration

UT students in the
Lyon Summer Program:
Relations Internationales,
Université Jean Moulin Lyon 3
Audrey and Camille Guilloteau
Tex and Tammy

Photos

Kim Espinosa
Shannon Kintner
Jillian Owens
Robert Reichle
Ellenor Shoemaker

Illustrations

Walter Moore

Awards



Français interactif was awarded the “2009 CALICO Access to Language Education Award”, from CALICO, (Computer Assisted Language Instruction Consortium), Lenu.net and the Esperantic Studies Foundation, for an open access web site offering exceptional access to language learning resources. (<http://calico.org>)



Français interactif received the National Endowment for the Humanities Edsitement Award for “Best of Humanities on the Web Award” in 2005 and both **Français interactif** and **Tex’s French Grammar** received 5-star reviews on MERLOT (Multimedia Educational Resource for Learning and Online Teaching). The MERLOT reviews cite the ‘intrinsically interesting and engaging content, clean design, and clear and intuitive navigation,’ which provide ‘access to a wealth of high-quality language materials for a truly worldwide audience.’ (<http://www.merlot.org/merlot/viewCompositeReview.htm?id=350514>)

Glossary of Symbols

How to Use Français interactif



Vocabulary

The vocabulary, both online and printed, is a comprehensive list of the chapter's key vocabulary items arranged according to semantic fields, e.g., salutations, colors, days of the week, etc. Students listen to the native speaker pronunciation and may download the files in mp3 format. Students complete the vocabulary preparation using a template which guides them to identify salient associations, cognates, and word families. Students also categorize vocabulary in the "Chassez l'intrus" exercises.



Phonetics

The phonetics section introduces essential aspects of French pronunciation. Each phonetics lesson focuses on the chapter's vocabulary (recycles previously learned vocabulary).



Preparation Exercises (to prepare at home in textbook)

Students prepare these exercises in the printed material before coming to class. During class instructors may use many different techniques to check responses: choral participation, pop quizzes, or pair and small group discussions.



Online Video Clip (to prepare at home)

Students watch videos and prepare the corresponding exercises before coming to class. Each chapter contains three different kinds of videos:

- **Introductory video**, a short video of a student on the study abroad program who presents the chapter's thematic and grammatical material. The introductions also include a preview of the communicative tasks that form the basis of the lesson.
- **Vocabulary presentation videos (vocabulaire en contexte)** which present vocabulary items in an authentic cultural context. The vocabulary video captures native speakers who use the new vocabulary in a context that provides important visual support. For example, a fruit vendor names each type of fruit on sale at the market that day. Students watch these short videos several times. First they try to recognize the vocabulary words in context. During subsequent listenings, students try to piece together what the speaker is saying. And finally, students are asked to perform a written activity based on the video.
- **Interviews** of four native French speakers (Franck, Virginie, Jean-Charles, and Stéphanie) and three American students learning French (Laila, Blake, and Karen). In these spontaneous interviews, speakers respond to questions that require them to employ the grammar and vocabulary featured in the chapter. Transcripts and English translations are available, but students are encouraged to watch the videos without this visual support.



Online Grammar (to prepare at home)

Students access the Tex's French Grammar website to study individual grammar points before coming to class. Grammar items are carefully explained in English, then exemplified in a dialogue, and finally tested in self-correcting, fill-in-the-blank exercises. Students print out their answers to these "Texercises" to turn in to their instructor. Instructors may also use these exercises as pop quizzes. Tex's French Grammar also includes a verb conjugator, a verb tutor, and an on-line French dictionary.



Pair Exercises

Students complete pair exercises in class with a partner. They ask each other questions and report their responses back to the class, read and categorize true/false or bizarre/normal sentences, fill in the blanks, etc.



Class or Group Exercises

Group exercise involve groups of three or four students, or the entire class.



Listening Comprehension Exercises

Listening exercises are led by the instructor and include listening discrimination exercises and dictations.



Homework/ Writing Exercises (to turn in)

Students write out homework assignments on a separate sheet of paper to turn in to their instructor. Homework includes the “Texercises” on the Tex’s French Grammar website as well as several writing assignments in each chapter.



Cultural Notes

Students read information about cultural topics related to the chapter’s content. Culture videos enhance the cultural notes in many chapters.



Grammaire interactive

Students complete inductive grammar exercises as homework.



Chansons exercises

Students listen to songs and perform accompanying activities.

Using the textbook with the website



Vocabulaire

- fiche d'identité
- questions personnelles
- la famille
- les amis
- mots interrogatifs
- l'heure
- l'heure officielle
- passe-temps et activités
- adverbes
- continents, pays, nationalités



Phonétique

- les symboles phonétiques
- l'élision
- la liaison



Grammaire

- 2.1 avoir 'to have'
- 2.2 -er verbs
- 2.3 possessive determiners
- 2.4 yes/no questions: est-ce que, n'est-ce pas
- 2.5 basic negation: ne... pas
- 2.6 introduction to adverbs
- 2.7 interrogative and exclamative quel
- 2.8 introduction to adjectives
- 2.9 adjectives: formation and placement

- testez-vous!, chapitre deux
- verb conjugation reference
- verb practice



Vidéos

Vocabulaire en contexte

- Franck Guilloteau - me voici
- Franck Guilloteau - ma famille
- l'heure
- les passe-temps Audrey et Camille
- l'heure
- les continents
- les pays

Interviews

- questions personnelles
- ma famille

Culture

- la voiture de Franck

table des matières



Introduction

Me voici!

In this chapter we will talk about ourselves, our families, our pastimes, and nationalities. We will also learn how to tell time.



liste de vocabulaire

préparation du vocabulaire

- fiche d'identité
- questions personnelles
- la famille
- les amis
- mots interrogatifs
- l'heure
- l'heure officielle
- passe-temps et activités
- adverbes
- continents, pays, nationalités



phonétique

les symboles phonétiques



grammaire

- Tex's French Grammar
- 2.1 avoir 'to have'
- 2.2 -er verbs (regular) present tense
- 2.3 possessive determiners
- 2.4 yes/no questions: est-ce que, n'est-ce pas
- 2.5 basic negation: ne ... pas
- 2.6 introduction to adverbs
- 2.7 interrogative and exclamative quel
- 2.8 introduction to adjectives
- 2.9 adjectives: formation and placement
- testez-vous!, chapitre 02
- verb conjugation reference
- verb practice



vidéos

vocabulaire en contexte

- Franck Guilloteau - me voici
- Franck Guilloteau - ma famille
- les passe-temps Audrey et Camille
- l'heure
- les continents
- les pays

interviews - les Français à Austin

- questions personnelles Franck J-C Stéphanie Virginie
- ma famille Franck J-C Stéphanie Virginie

interviews - les étudiants - UT Austin

- questions personnelles Blake Karen Laila
- ma famille Blake Karen Laila

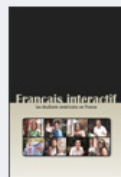
culture

- la voiture de Franck



@ activité internet

- un correspondant français
- activité, au cinéma



PDF: chapitre deux 2009

- cahier_02.pdf
- grammaire_interactive_02.pdf

- Purchase the Français Interactif textbook in print-on-demand format (black and white or color)
- Download the pdf of each Individual chapter and print it yourself!

00 * 01 * 02 * 03 * 04 * 05 * 06 * 07 * 08 * 09 * 10 * 11 * 12 * 13 * map * icons

Vocabulaire

- fiche d'identité
- questions personnelles
- la famille
- les amis
- mots interrogatifs
- l'heure
- l'heure officielle
- passe-temps et activités
- adverbes
- continents, pays, nationalités

Phonétique

- les symboles phonétiques
- l'élision
- la liaison

Grammaire

- 2.1 avoir 'to have'
- 2.2 -er verbs
- 2.3 possessive determiners
- 2.4 yes/no questions: est-ce que, n'est-ce pas
- 2.5 basic negation: ne... pas
- 2.6 introduction to adverbs
- 2.7 interrogative and exclamative quel
- 2.8 introduction to adjectives
- 2.9 adjectives: formation and placement
- testez-vous!, chapitre deux
- verb conjugation reference
- verb practice

Vidéos

- Vocabulaire en contexte
- Franck Guilloteau - me voici
- Franck Guilloteau - ma famille
- l'heure
- les passe-temps Audrey et Camille
- l'heure
- les continents
- les pays

Interviews

- questions personnelles
- ma famille

Culture

- la voiture de Franck

2 Me voici!

In this chapter we will talk about ourselves, our families, our pastimes, and nationalities. We will also learn how to tell time.



table des matières



introduction

Me voici!

In this chapter we will talk about ourselves, our families, our pastimes, and nationalities. We will also learn how to tell time.



vidéos

vocabulaire en contexte

Franck Guilloteau - me voici
Franck Guilloteau - ma famille



liste de vocabulaire

preparation du vocabulaire
fiche d'identité

questions personnelles
la famille
les amis
mots interrogatifs
l'heure
l'heure officielle
passe-temps et activités
adverbes
continents, pays, nationalités

liste de vocabulaire



fiche d'identité

Nom (de famille)
Prénom(s)
Age
Nationalité
Résidence actuelle
Profession
Passe-temps préférés

identification form

last name
first (and middle) name(s)
age
nationality
current address
profession
pastimes



questions personnelles

Comment vous appelez-vous?
Quel âge avez-vous?
Quelle est votre nationalité?
Vous êtes d'où?
Où habitez-vous?
Que faites-vous dans la vie?
Quels sont vos passe-temps préférés?

personal questions

What is your name?
How old are you?
What is your nationality?
Where are you from?
Where do you live?
What do you do for a living?
What are your favorite pastimes?

mp3s: download archive
jump: - Select -

Chapitre 2

Vocabulaire

Fiche d'identité

Nom de famille (m)
Prénoms (s)
Age (m)
Nationalité (f)
Résidence actuelle (f)
Profession (f)
Passe-temps préférés (m)

Questions personnelles

Comment vous appelez-vous?
Quel âge avez-vous?
Quelle est votre nationalité?
Vous êtes d'où?
Où habitez-vous?
Que faites-vous dans la vie?
Quels sont vos passe-temps préférés?

La famille

un homme
une femme
un mari
un fiancé / une fiancée
des parents (m)
un père
une mère
un oncle
une tante
un frère
une sœur
des grands-parents (m)
un grand-père
une grand-mère
un petit-oncle
un oncle
une tante
un neveu
une nièce

Identification form

last name
first (and middle) name(s)
age
nationality
current address
profession
pastimes

Personal questions

What is your name?
How old are you?
What is your nationality?
Where are you from?
Where do you live?
What do you do for a living?
What are your favorite pastimes?

The family

man
woman, wife
husband
boyfriend / fiancée
parents, relatives
father
mother
uncle
aunt
son
daughter
only child (male)
only child (female)
brother
sister
grandparents
grandfather
grandmother
granduncle
aunt
nephew
niece

Page 34 of 345



Préparation du vocabulaire

Be sure to download the pdf vocabulary preparation template from the FI website to complete Exercises B, E, and F.



! Your instructor will collect this homework.

Entering accented characters

Windows PC

Method 1: *Alt* + key sequence

Make sure the *Num Lock* key is down. Hold down the *Alt* key while entering a number sequence on the keypad. Release the *Alt* key: you should see the accented character.

Number sequences for specific characters are listed in the character table below.

Method 2: Windows *Character Map* tool

Use the Windows *Character Map* tool – a small pop-up accessory that allows you to copy and paste special characters into any application (such as a web browser). On your Windows PC, access

[Start Menu](#) > [Programs](#) > [Accessories](#) > [System Tools](#) > [Character Map](#)

Click on and copy the character you need from the *Character Map* tool. Then, click back in the browser form field and paste the character (ctrl-v or 'Paste' via browser menu selection).

Apple Macintosh

Method: *option* + key [+ key]

Hold down the *option* key while entering the first letter of a sequence (e.g., *option* ` or *option* e).

Release the option key and enter the second character of the sequence (e.g., a, e, i, n, o, or u): you should see the accented character.

Exceptions: A few special characters (ç, ß, ÿ) are produced by simply entering *option* + key. The ÿ character is produced by simultaneously entering 'opt shift ?'

Character Table

character	Macintosh	PC	character	Macintosh	PC
à	<i>opt</i> ` + a	<i>alt</i> + 0224	ñ	<i>opt</i> n + n	<i>alt</i> + 0241
á	<i>opt</i> e + a	<i>alt</i> + 0225	ò	<i>opt</i> ` + o	<i>alt</i> + 0242
â	<i>opt</i> i + a	<i>alt</i> + 0226	ó	<i>opt</i> e + o	<i>alt</i> + 0243
ä	<i>opt</i> u + a	<i>alt</i> + 0228	ô	<i>opt</i> i + o	<i>alt</i> + 0244
ç	<i>opt</i> c	<i>alt</i> + 0231	ö	<i>opt</i> u + o	<i>alt</i> + 0245
è	<i>opt</i> ` + e	<i>alt</i> + 0232	ß	<i>opt</i> + s	<i>alt</i> + 0223
é	<i>opt</i> e + e	<i>alt</i> + 0233	ù	<i>opt</i> ` + u	<i>alt</i> + 0249
ê	<i>opt</i> i + e	<i>alt</i> + 0234	ú	<i>opt</i> e + u	<i>alt</i> + 0250
ë	<i>opt</i> u + e	<i>alt</i> + 0235	û	<i>opt</i> i + u	<i>alt</i> + 0251
ì	<i>opt</i> ` + i	<i>alt</i> + 0236	ü	<i>opt</i> u + u	<i>alt</i> + 0252
í	<i>opt</i> e + i	<i>alt</i> + 0237	ÿ	<i>opt</i> 1	<i>alt</i> + 0161
ï	<i>opt</i> i + i	<i>alt</i> + 0238	ÿ	<i>opt</i> shift ?	<i>alt</i> + 0191

